



© SivaPoch

Tot el que passarà a partir d'ara

dramaturgia Joan Yago

direcció Glòria Balaña i Altimira

29/03 - 16/04/23

Gràcia

Teatre lliure

TEMPORADA 22/23

Sobre el espectáculo → 3

Sinopsis → 4

En palabras del equipo artístico → 5

Entrevista → 6

Información complementaria → 9

Biografías → 10

Ficha artística / Información práctica → 16

Sala de prensa → 15

La directora Glòria Balañà y el dramaturgo Joan Yago nos acercan a la vivencia de la enfermedad y la muerte desde los ojos de un adolescente.

La pérdida de un padre coincidiendo con el momento de construcción de la identidad y el descubrimiento de las implacables normas del mundo. Los recuerdos, los proyectos, las conversaciones difíciles y, sobre todo, las conversaciones que ya no podremos tener. Los amigos, la familia (lo que significa realmente ser familia) y también el abismo insondable de todo lo que pasará a partir de ahora.

Sobre el escenario, un viaje nocturno a través de la ciudad, una carrera desesperada por llegar a tiempo, un fragmento de vida tempestuoso, pero profundamente humano y lleno de luz.



© Sílvia Poch

Sinopsis

Èric tiene dieciséis años y este dato le resulta sorprendente: “¿Cómo puedo ser tan joven y sentirme tan profundamente agotado?” Esto es lo que piensa esta noche mientras mira la tele con sus bambas puestas y el móvil sobre su barriga. Dentro de pocos minutos recibirá un mensaje: “Ven ahora. Si quieres despedirte de tu padre debes venir ahora.”



MÁS INFO

www.teatrelliure.com/es/tot-el-que-passara-a-partir-d-ara

En palabras del equipo artístico

No hay un buen motivo para hablar de la muerte. Ojalá no tuviéramos que hablar nunca de ella. Habría algo de digno, incluso de admirable, al negarse a hablar; al olvidar para siempre jamás más las preguntas insoportables: ¿por qué morimos? ¿Por qué nos tenemos que morir? Un chico de dieciséis años atraviesa la ciudad por la noche para ir al hospital a despedirse de su padre. ¿Por qué? ¿Por qué volver a explicar esta historia? Si ya sabemos cómo acaba. No hay un buen motivo por habla de la muerte y, aun así, hablar de ella es inevitable. A lo largo del proceso de creación de esta obra hemos hablado muchísimo, durante horas y horas. Hemos hablado de nuestros muertos, de aquellos que nos acompañan y nos acompañarán siempre aunque a veces no pensamos bastante, no podamos pensar bastante. También hemos hablado con hijos que han perdido a sus padres, con compañeras que han perdido a sus compañeros. Ellas y ellos nos han contado sus recuerdos más preciados: el último viaje a Londres, aquella canción que siempre cantaba y que no he podido volver a escuchar, el pacto secreto que sellamos en el último momento... A ellas y a ellos, muchas gracias. No hay un buen motivo para hablar de la muerte, pero, al mismo tiempo, ¿qué sentido tiene que hablamos tan poco? ¿Qué absurdo mecanismo evolutivo nos lleva a querer negarla? ¿A esconderla de los ojos de los más jóvenes, a comportarnos cómo si no estuviera, como si no nos acompañara siempre allá donde vayamos? Seguramente, no hay un buen motivo para hablar de la muerte y, aun así, nosotros hemos necesitado volver a hacerlo. Para volver a enfrentarnos a unas fuerzas que no entendemos, para afirmar una vez más que queremos a personas que ya no están, para honrar la oscuridad y celebrar la luz, para recordarnos que a pesar de todo estamos aquí.

ENTREVISTA

Hablando con Glòria Balañà Altimira y Joan Yago

¿Cómo surgió la idea del espectáculo?

Glòria Balañà Altimira: La idea surgió a partir de experiencias vividas que tienen que ver con la enfermedad y la pérdida. Quería hablar de lo que ocurre cuando el mundo se para debido a la llegada repentina de una enfermedad. Cuando la enfermedad y la muerte se hacen presentes en tu vida y, de repente, te sientes fenecido, vulnerable y el orden de las cosas y su sentido se ven alterados. Quería preguntarme qué pasa cuando un hecho como este hace pararte y replanteártelo todo –la relación con el tiempo, la relación con la vida, con la muerte, la relación con los hijos y seres queridos– y hablar de lo que comporta convivir con la enfermedad, un cáncer en este caso, y todo el que implica.

En origen, había la idea de partir de una historia de ficción en la que a la protagonista, una madre joven, le diagnostican un cáncer terminal. Pero trabajando y evolucionando el punto de partida, enseguida apareció la idea de cambiar la perspectiva y, en lugar de hablar desde la mirada de quien se va, queríamos hablar desde el punto de vista de quien se queda, de quien pierde un ser querido tan importante como un padre o una madre cuando todavía es demasiado temprano y sufre su ausencia.

A raíz de estas experiencias próximas, yo tenía muy presente tres niños pre-adolescentes de un mismo curso que, en muy poco tiempo de diferencia, perdieron su padre a causa de un cáncer. Y fue pensante en estos chicos, en cómo lo llevarían, en todo aquello que ya no podrían compartir con su padre, en todo aquello que no podrían preguntarle, que creí interesante hablar desde la visión de un adolescente para tratar un tema desgraciadamente muy presente, que nos afecta tanto, y situarlo precisamente en un momento de la vida, la adolescencia, tan importante en la construcción de la identidad y tan frágil a la vez.

A la vez, pensé que podríamos hablar con testigos y con especialistas que, durante el proceso de creación, nos ayudaran a comprender mejor y a acercarnos con respeto pero sin miedo a una vivencia así de dura.

Y entonces le propuse la idea a Joan Yago, dramaturgo, a quien agradezco de corazón que me dijera que sí.

¿Cómo os documentásteis para llegar a plasmar el momento vital en que se encuentra un adolescente que se tiene que enfrentar en la muerte?

Joan Yago: Existe mucha investigación alrededor de la enfermedad, la muerte y el duelo; en distintos puntos del proceso han estado primordiales lecturas como *La enfermedad y sus metáforas* de Susan Sontag o *Sobre el duelo y el dolor* de Elisabeth Kübler-Ross. También nos han acompañado libros sobre pubertad y adolescencia como *El cerebro del adolescente* de David Bueno. En cambio, no es tan sencillo encontrar obras que aborden específicamente la cuestión del duelo en la adolescencia. Hemos contado con el inestimable testigo de varias personas que viven o han vivido procesos de duelo y ha estado crucial contar con el asesoramiento de la psicóloga Silvia de Quadras, que lleva años investigando el tema y trabajando directamente con adolescentes en duelo.

¿Cuál ha sido su papel?

GBA: Silvia de Quadras, que nos vino referenciada por diferentes vías, es una psicóloga especializada en curas paliativas y en el acompañamiento del duelo en adolescentes, y es una de las personas con quién contactamos cuando empezamos el proceso de ideación de la obra.

Hicimos un primer encuentro con ella porque nos ayudara a entender cómo viven los adolescentes un momento tan complejo como este. Su conocimiento especializado y su generosidad han sido una ayuda muy valiosa

tanto para escribir la pieza como para enfocar el personaje de Èric.

Una vez Joan tuvo la obra escrita, la envió Sílvia para que la leyera. Su mirada era muy importante para nosotros; de alguna manera, ella, como especialista, podía indicarnos si el tratamiento del tema era adecuado, respetuoso, si recogía todo aquello que queríamos reflejar siendo fieles a la realidad. Y nos hizo un *feedback* del texto muy bueno, con alguna precisión que nos fue muy útil.

La invitamos a la primera lectura al inicio de los ensayos y todavía le hicimos alguna consulta respecto algún aspecto más concreto del texto. Y entonces, hacia la mitad del proceso, vino a ver un ensayo, confirmando una vez más que la obra expresa muy bien qué le pasa a un chico en esta situación, cómo se siente, qué piensa.

También hemos querido que participe en el coloquio, puesto que ella puede aportar su conocimiento a partir de su experiencia terapéutica sobre la pérdida y el duelo con adolescentes y también con adultos.

El protagonista de la historia es un chico que pierde su padre. ¿Por qué decidisteis que fueran dos figuras masculinas?

GBA: Aunque nos dimos toda la libertad al inicio del proceso entre Joan y yo para ver quién sería o serían los personajes de nuestra historia, de manera inevitable, las vivencias próximas que contaba más arriba sobrevolaban nuestros encuentros. Siempre, en algún momento u otro, acababan apareciendo en las reuniones que hacíamos. De hecho, algunas de estas personas que sufrieron las pérdidas de las que hablaba, han sido también testimonios preciados y generosos durante el proceso.

Y en el fondo, quizás, en este espectáculo, a través de este hijo protagonista de la ficción, para mí hay un poco la voluntad de hacer un tipo de homenaje implícito a estos padres que ya no están.

Imaginamos, apuntamos, otras posibles historias, pero la que acabó emergiendo era, quizás de manera inevitable, la de un chico y su padre, a pesar de que también aparecen otros personajes como el hermano y la madre.

¿Cómo es el lenguaje de este adolescente?

JY: Seguramente Èric no habla como los otros chicos de su edad (es preciso reconocer que tendríamos que investigar si todos los chicos de su edad hablan realmente del mismo modo). No hemos intentado recrear el habla corriente de un adolescente, en primer lugar, porque Èric no es un adolescente corriente; es un joven enfrentándose a una circunstancia vital muy concreta –la de la pérdida de un padre– que sin duda causa unos efectos en su forma de ser, entender la realidad y expresarla. Al mismo tiempo que lo separa de su grupo de iguales, los adolescentes corrientes (si es que existe tal cosa). En segundo lugar, es importante decir que lo que oímos en escena no es exactamente “la voz de Èric” y mucho menos “la voz de Èric de 16 años”. Accedemos directamente a su pensamiento, a su imaginación y su memoria; que conecta con nosotros desde un punto no siempre determinable en el tiempo. A veces no sabemos si estamos hablando con Èric de dieciséis años, con el de veinticinco, con el de sesenta o con todos ellos a la vez. Todo ello resulta en un texto seguramente “muy narrativo”, pero que si nos fijamos es profundamente teatral. Se basa en recursos absolutamente propios del teatro: como los cambios de tiempo, de registro o de personaje.

El tema es duro, pero a lo largo del monólogo se viven momentos de luz. ¿Cómo definiríais el tono del espectáculo?

JY: Todo el mundo ha atravesado momentos difíciles. Y todo el mundo sabe que, incluso en estos momentos, los puntos de luz son inevitables. Nos guste o no el mundo no se para cuando nuestros padres se mueren. En la calle continúan pasando cosas. Cosas buenas, malas, tristes, divertidas, fascinantes y terribles, importantes y ridículas. Y es inevitable que algunas de estas cosas –incluso a nuestro pesar– nos den risa.

¿Qué buscabais durante los castings, en el actor que tenía que interpretar el personaje de Èric?

GBA: Principalmente buscábamos un actor que fuera –o pareciera– lo más joven posible. Tener un actor de dieciséis años era complicado así que, a pesar de no tener la edad real, queríamos que pudiera parecer adolescente dentro de lo posible.

A la vez, a pesar de que todavía no teníamos el texto escrito, sabíamos que el actor tendría un peso importante en la obra y que quizás estaría solo a escena. Así que necesitábamos también que tuviera cierta experiencia, o técnica, a pesar de la juventud, para sostener la presencia en un espectáculo que empezábamos a intuir que podría ser un monólogo.

De hecho, buscábamos una cosa paradójica, puesto que queríamos que fuera o pareciera lo más joven posible pero a la vez también queríamos cierta madurez, que de hecho es lo que le ocurre a Èric, y a muchos chicos de esta edad que atraviesen una situación parecida. Todavía son niños pero se hacen adultos de golpe, y todavía no están preparados y tienen que asumir más cosas que las que les tocaría por edad.

¿Por qué se llama *Tot el que passarà a partir d'ara*?

JY: Queríamos situar al espectador ante el abismo en que se encuentra nuestro protagonista desde el principio de la obra. El abismo de lo que está a punto de pasar. El abismo de lo que está a punto de desaparecer para siempre jamás y del larguísimo camino que se abre delante suyo. La obra nos enseña una noche en la vida de Èric. Una noche después de la cual, seguramente, nada volverá a ser cómo antes.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

El duelo en adolescentes

Todas las personas, tarde o temprano, tienen que afrontar la muerte de un ser querido y transitar por un proceso psicológico de asimilación, aceptación e integración de la pérdida que conocemos como luto. En el caso de los adolescentes, este proceso adopta unas características específicas de acuerdo con la época de cambio en la cual se encuentran inmersos.

Desde siempre la adolescencia ha sido descrita como una época de cambio, un periodo de reorganización de las vivencias acumuladas hasta el momento, de turbulencias, de incertidumbres y de descubrimiento. Un tiempo de oscilaciones y tentativas dirigidas hacia la construcción de una nueva identidad y de un nuevo conocimiento de uno/a mismo/a. Es una época de transición entre la niñez y la etapa adulta; a pesar de que no homogénea, puesto que se parcela en dominios y cada niño lo hace a diferente ritmo.

Por lo tanto, para comprender la adolescencia tenemos que considerarla producto no solo de su condición desde un punto de vista físico y madurativo, sino también del contexto social en el cual se da.

Silvia de Quadras, trabajadora social y psicóloga especializada en cuidados paliativos y proceso de duelo



ARTÍCULO ENTERO

www.teatrelliure.com/sites/default/files/imce/documents/temp2223/Tot_el_que_passar%C3%A0_Silvia_de_Quadras.pdf



© May Circus

BIOGRAFÍA

Joan Yago dramaturgia

Es licenciado en Dirección y Dramaturgia por el Institut del Teatre de Barcelona. Es autor de obras como *Breve historia del ferrocarril español* (2022), *De què parlem mentre no parlem de tota aquesta merda* (Premio Butaca y Premio Teatre Barcelona 2021 a Mejor texto), *Arbres, vodka i naus voladores* (2020), *Els ocells* (2019), *Sis personatges – Homenatge a Tomás Giner* (Teatre Lliure, 2018), *El Futur* (2018), *Fairfly* (Premis Max 2018 a Autor revelación y Espectáculo revelación, Premios Butaca 2017 al Mejor rextó y al Mejor espectáculo de pequeño formato y Premio de la Crítica 2017 al Mejor espectáculo de pequeño formato), *You say tomato* (Premio de la Crítica Serra d'Or al Mejor texto teatral 2016), *Un Lloc Comú* (Premio Ciutat d'Alzira 2014), *Bluf* (Premio Quim Masó 2014), *Sobre el fenomen de les feines de merda* (2015), *Aneboda-The Show* (2014), *La Nau dels Bojos* (Premio Adrià Gual 2012), *L'Editto Bulgaro* (2012), *Martingala* (2012), *No sóc Dean Moriarty* (2011) o *Feísima enfermedad y muy triste muerte de la reina Isabel I* (Premio del público y Premio del jurado en la Fira Escènia 2010), entre otros. También ha escrito el guión del cómic *Follar* (Edicions del Despropòsit) y de la serie *Mai neva a Ciutat* por IB3. Es miembro fundador de la companyia La Calòrica.



BIOGRAFÍA

Glòria Balañà i Altimira dirección

Licenciada en Dirección Escénica y Dramaturgia por el Institut del Teatre de Barcelona. Máster Oficial en Estudios Teatrales. Es profesora de las Especialidades de Escenificación y Dramaturgia y de Interpretación en el Institut del Teatre de Barcelona. También imparte clases de dirección escénica en el Obrador de la Sala Beckett. Forma parte del consejo de redacción de la revista *Pausa. Quadern de teatre contemporani* de la Sala Beckett. Como directora de escena ha realizado, entre otros, los siguientes espectáculos de dramaturgia contemporánea: *Els ossos de Montaigne*, dramaturgia de Sadurní Vergés (Beca Premios Barcelona 2021, estreno Festival Grec-Centre de les Arts Lliures 2022); *Revolt. She Said. Revolt again* d'Alice Birch (Teatre Estudi 2022); *L'esperança cega (Decameró)* de Gregorio Luri (Teatre Nacional de Catalunya 2020); *Decadència* de Steven Berkoff (finalista Premios Teatre Barcelona a Mejor Dirección 2019, Festival Temporada Alta-La Planeta, 2019, Escenari Brossa, 2020); *Les cadires* de E. Ionesco (Festival Temporada Alta-La Planeta y Teatre Akadèmia, 2016); *El setè cel* de Caryl Churchill, con Teatre de l'Enjòlit (Sala Beckett, 2014); *Boys don't cry* de V. Szpunberg (Sala Cuarta Pared Madrid, 2013, Teatre Lliure-Festival Grec 2012 y Teatre Tantarantana); *La marca preferida de las hermanas Clausman* de V. Szpunberg (Finalista Premios de Teatro Unnim 2010, Sala Beckett, 2019, Sala Cuarta Pared Madrid, 2011, Teatre Tantarantana, 2010); *Elèctrics* de Pau Miró (Festival Temporada Alta – La Mercè, 2009, Sala Beckett, 2010); *Reflections*, concierto-instalación de música contemporánea, con José Luis Bieito (CaixaForum Barcelona y Roca Umbert Granollers,

2008); *L'ham* de Gemma Rodríguez (Premio Proyectos de Escenificación IT, Teatre Alegria y Sala Beckett, 2007); *Pulsió* de F.X. Kroetz (Teatre Zorrilla y Teatre Tantarantana, 2005), *Hamletmachine* de Heiner Müller (Teatre Lliure, 2004). Como dramaturga, ha escrito y dirigido *Desencant* (Teatre Lliure y Sitges Teatre Internacional, 2004); *Elektra* (Teatre Estudi, 2003), y *M. Bovary* (Teatre Artenbrut, 2002). También ha escrito y dirigido dramaturgias para la escena de figuras femeninas como Clara Campoamor, Mary Wollstonecraft y Simone de Beauvoir.



BIOGRAFÍA

Nil Cardoner

intèrprete

Es un actor catalán con experiència en teatro, cine y televisión. En televisión destacan *Polsers vermells* (TV3 2011-2013), *Les de l'hoquei* (TV3 2019-2020) y *Alma* (Netflix 2022) dirigida por Sergio G. Sánchez y Kike Maíllo. En cine ha protagonizado *Fènix 11:23* (2012) dirigida por Joel Joan, ha participado en la película *Loco por ella* (Netflix 2021) dirigida por Dani de la Orden y protagonizó los cortometrajes *En la azotea* (2015) y *Fugit* (2016).

En teatro destacan *Coral Romput* (Teatre Lliure 2007-2009) dirigida por Joan Ollé, *Les presidents* (Teatre de Salt 2005-2006) dirigida por Krystian Lupa, *Dinou* (Sala Planeta 2011-2012) dirigida por Carles Fernández Giua, *Victòria* (TNC 2017) y *Una història real* (La Villarroel 2019) ambas dirigidas por Pau Miró, *Be my baby* (Capitol 2018) dirigida por Oriol Vila, *Qui estigui lliure* (La Villarroel 2021) escrita y dirigida por Xavi Buxeda y *Romeu i Julieta* (Teatre Poliorama 2022) dirigida por David Selvas.



BIOGRAFÍA

Mariachi Cielito Lindo Barcelona (Víctor Hugo Ballesteros, Marco Tulio Palacio y Juan Carlos Riaño) músicos

En el año 2017 seis músicos de diferentes nacionalidades e intérpretes de la música mexicana que tocaban en diferentes agrupaciones de Barcelona decidieron unir sus talentos musicales con el objetivo de crear un grupo comprometido con la difusión de la cultura musical mexicana. Bajo la dirección de Juan Carlos Riaño nace “Mariachi Cielito Lindo Barcelona”.

A lo largo de estos años, el grupo ha llegado a estar formado por 10 integrantes, ofreciendo todo tipo de *shows*, desde muy sobrios y clásicos hasta los más alegres y divertidos.

Han tenido el privilegio de representar a México y de participar en diferentes eventos públicos y privados: Fiestas mayores como las de Gràcia, Sants y La Mercè en Barcelona, gira por los pueblos mágicos de España, Fiestas patrias como el famoso grito de México en el Poble Espanyol, colaboraciones con algunos programas de televisión como *Operación Triunfo* y *Tu Cara me Suena*, entre otras.

Actualmente y desde hace varios años, algunos restaurantes Mexicanos en Barcelona cuentan con el grupo para amenizar sus fines de semana.

Ficha artística

DRAMATURGIA

Joan Yago

DIRECCIÓN

Glòria Balañà Altimira

INTÉRPRETE

Nil Cardoner

MÚSICOS

Víctor Hugo Ballesteros

Marco Tulio Palacio

Juan Carlos Riaño

ESPACIO ESCÉNICO

Ona Grau

VESTUARIO

Adriana Parra

ILUMINACIÓN

Sylvia Kuchinow

SONIDO

Àlex Polls

VÍDEO

Alfonso Ferri

AYUDANTE DE DIRECCIÓN

Georgina Surià

AYUDANTE DE ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO

Albert Ventura

ASSSTENTE DE MOVIMIENTO

Ariadna Montfort

PRODUCCIÓN

Teatre Lliure

Información práctica

HORARIO

Mc. - V. 20.00 h

S. 17.00 h

D. 18.00 h

FUNCIÓN ESCOLAR

12/04 - 16.00 h

DURACIÓN

1 h 30' aprox.

ESPACIO

Gràcia

IDIOMA

En catalán

PRECIO

10 € - 29 €

ACCESIBILIDAD

Asistencia auditiva a través del móvil

Viernes accesibles

07/04 subtítulos adaptados

14/04 audiodescripción

COLOQUIO

13/04 postfunción

EDAD RECOMENDADA

A partir de 14 años

ACTIVIDAD PEDAGÓGICA

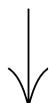
El Lliure a les aules

ESPECTÁCULO INCLUIDO EN

El Lliure del futur

Sala de prensa

Para descargar todos los materiales informativos (dossiers, notas de prensa, videos, fotos) o tener acceso a material de referencia (listas de reproducción, etc.)



www.teatrelliure.com/es/sala-premsa-tot-el-que-passara

CONTACTO PRENSA

Mar Solà

M. 675 449 886

premsa@teatrelliure.com



entitat concertada amb



membre de

mitos21



apropa cultura

amb la col·laboració de



mitjans patrocinadors



mitjans col·laboradors



amb el suport de



entitats col·laboradores



convenis de col·laboració amb

